

The Song at the Sea: An Appropriate Response?

Sources: DBS Torah CD Rom Library; Otzar HaChochma

Source #1: Shmos Ch. 15

(א) אָז יִשְׁרֹם מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַשִּׁירָה הַזֹּאת לַיהוָה וַיֹּאמְרוּ לְאֵלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
לַיהוָה כִּי גָאֵה גָאֵה סוֹס וְרֹכֵבוֹ רָמָה בַיָּם:
(ב) עָזִי וְזַמְרַת יְהוָה וַיְהִי לִי לִישׁוּעָה זֶה אֱלֹהֵי וְאֲנֹהוּ אֱלֹהֵי אָבִי וְאֶרְמָמְנֶהוּ:
(ג) ה' אִישׁ מִלְחָמָה ה' שָׁמוֹ: וכו'

1. Then Moses and the children of Israel sang this song to the Lord, and they spoke, saying, I will sing to the Lord, for very exalted is He; a horse and its rider He cast into the sea. 2. The Eternal's strength and His vengeance were my salvation; this is my God, and I will make Him a habitation, the God of my father, and I will ascribe to Him exaltation. 3. The Lord is a Master of war; the Lord is His Name. 4. **Pharaoh's chariots and his army He cast into the sea, and the elite of his officers sank in the Red Sea.** 5. **The depths covered them; they descended into the depths like a stone.** 6. **Your right hand, O Lord, is most powerful; Your right hand, O Lord, crushes the foe.** 7. And with Your great pride You tear down those who rise up against You; **You send forth Your burning wrath; it devours them like straw.** 8. And with the breath of Your nostrils the waters were heaped up; the running water stood erect like a wall; the depths congealed in the heart of the sea. 9. [Because] the enemy said, I will pursue, I will overtake, I will share the booty; my desire will be filled from them; I will draw my sword, my hand will impoverish them. 10. You blew with Your wind, the sea covered them; **they sank like lead in the powerful waters**

Source #2: Talmud Sanhedrin 39b

... שֶׁאֵין הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא שֶׁמַּח בְּמַפְלֵתוֹן שֶׁל רָשָׁעִים, דָּאָמַר רַבִּי שְׁמוּאֵל בַּר נַחֲמָן אָמַר
רַבִּי יוֹנָתָן, מֵאֵי דְכִתְיִב, (שְׁמוֹת יֵד) "וְלֹא קָרַב זֶה אֶל זֶה כָּל הַלַּיְלָה"? בְּאוֹתָהּ שָׁעָה
בִּקְשׁוּ מִלְאֲכֵי הַשָּׁרֵת לֹמַר שִׁירָה לְפָנֵי הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא, אָמַר לָהֶן הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא,
מַעֲשֵׂי יָדַי טוֹבְעִים בַּיָּם, וְאַתֶּם אוֹמְרִים שִׁירָה לְפָנֵי? אָמַר רַבִּי יוֹסִי בְּרַבִּי חֲנִינָא, הוּא
אֵינּוּ שֶׁשׁ, אֲבָל אַחֲרַיִם מְשִׁישׁ.

Hashem does not rejoice in the fall of the wicked, as Rabbi Shmuel Bar Nachman ... said, What does the verse refer to when it says "they did not come close to one another all night?" At that time, the ministering angels were singing to the Holy One Blessed Be He, who responded to them: "The work of my hands is drowning in the Sea and you're singing before me?"

--- IS THE GEMARA QUOTED ABOVE AT ODDS, OR CONSISTENT WITH, THE JEWISH PEOPLE SINGING THE SONG AT THE SEA?

Source #3: Rav Yechezkel Levenstein, Or Yechezkel

"ד' איש מלחמה ד' שמו" (שמות, טו, ג) אף בעת המלחמה, והקב"ה מתנקה באויביו ג"כ ד' שמו, כי הקב"ה כולו רחמים וחסד ולכן גם בעת המשפט מתנהג בצדקה. ומשו"ה איתא בחז"ל (מגילה, י:) "בקשו מלאכים לומר שירה בעת קריעת ים סוף אמר הקב"ה מעשי ידי טובעים בים ואתם אומרים שירה", הרי לנו להדיא כי גם בשעת הנקמה ועונש לא תמו רחמיו, ולכן מנע מהמלאכים אמירת שירה,

How does R. Levenstein explain the pasuk ה' איש מלחמה ה' שמו in the Shira?

Source #4: Talmud Arachin 10a

..אמר רבי יוחנן משום רבי שמעון בן יהוודק שמונה עשר ימים שהיחיד גומר בהן את ההלל שמונה ימי החג ושמונה ימי חנוכה ויום טוב הראשון של פסח

R. Yochanan said in the name of R. Shimon Ben Yehotzadak: an individual recites the entire Hallel on 18 days of the year: The Eight days of Succos, the eight days of Chanukah, and the first day of Pesach.

*Source #5: R. Tzidkia Ben Avraham, "Shibolei Haleket"

קורין את ההלל כל שבעת ימי החג כנגד הלולב שהוא מתחדש כל שבעה. במדרש התנינו פרשת סוכה. וכן אתה מוצא כל ד' ימי החג אנו גומרין את ההלל אבל בפסח אין אנו גומרין את ההלל אלא יום ראשון ולילו ולמה שמואל בן אבא אמר בנפול אויבך אל השמח לפי שנשבעו בו המצריים ולמה גומרין את ההלל בחנוכה מצאתי הטעם בשם רבינו שלמה זצ"ל

How does the midrash cited above by Shibolei Haleket explain the custom of completing the Hallel only on the first day of Pesach?

[*This source is cited by Rav Yosef Karo in his epic work, "Beis Yosef"]

How do these additional sources jibe with the behavior of Moshe and עם ישראל at the Sea?

Source #6: Maharal, Chiddushei Aggados -- Sanhedrin

אינו שש וכו'. פירוש כי השמחה הוא כאשר יש לו שלימות ואז נמצא השמחה, והש"י רצה בבריאתם מפני שהוא עלת הכל. וכאשר נברא העולם נאמר (תהלים ק"ד) ישמח ה' במעשיו מפני שהש"י רוצה וחפץ במעשיו, ואיך ישמח בהפסד שלהם כמו שאמרו "מעשי ידי טובעים ואתם רוצים לומר שירה". לכן הוא אינו שש אבל משיש אחרים כי לנבראים אחרים, הרשעים מצירים ומתנגדים להם ובמפלתן ראוי שישישו אחרים וזה מבואר:

- What does "Simcha" stem from -- according to the Maharal?
- Why can Hashem therefore not experience Simcha at the Sea?
- What is Maharal's view of the morality of the Jewish people singing at the Sea?

Source #7: Summary of Talmud Arachin 10a

The Gemara asks why a full Hallel is recited on every day of Succos whereas it is not on each day of Pesach. The Gemara's answer is that Succos is characterized by a different (diminishing) number of sacrifices each day, but the Pesach korbanos remain consistent in number. The Gemara concludes that in order to qualify for a full Hallel, the day in question must either qualify as a unique Chag/holiday or must be a day on a which a miracle occurred.

RAV AHARON'S OBSERVATION...

→ R. Aharon Kotler, late Rosh Yeshiva of the Lakewood Yeshiva, explains that the two factors - נס and חג - are crucial in understanding the final formulation of the halacha on Pesach. From the perspective of the Chag - each day of Succos has a unique status - expressed in the different number of Korbanos on each day - this generates an obligation to say Hallel on each day. The same is not true for Pesach. So, on Pesach, there is no full Hallel on Chol Hamo'ed.

However, since נס is also a trigger for Hallel, why does the 7th day of Pesach not generate an obligation of Hallel? After all, on this day, Hashem split the sea! This, says Rav Kotler, is where the principle of מעשי ידי טובעים בים comes in: Because the miracle occurred in the context of the Egyptian suffering, no full Hallel is recited.

But then, Rav Aharon looks at this week's parsha, and notes the apparent contradiction between the midrash we quoted earlier - מעשה ידי טובעים בים ואתם אומרים שירה - and the behavior of Moshe and Bnai Yisroel at the Sea.

Source #8: Rav Aharon concludes the following:

הנ"ל. אלא שבשירה והלל על הנס ישנם ב' ענינים, האחד - ענין הכרת הטוב וההודאה על הנס, ומזה יוצא ממילא התקרבות להשי"ת בדבקות, כפי שהשירה מסוגלת לעורר את הנפש. ועוד בזה ענין - להכיר יותר את השגחתו יתברך ורוממותו, ויכולת הבורא הבלתי מוגבלת, וכי כל עניני הטבע קבועים ממנו, והוא משנה אותם כרצונו, וכי כל מה שקורה בתבל אינו בדרך מקרה, ח"ו, אך פועל אדם ישולם לו והכל במשפט צדק. והשירה באה גם לתכלית זו, כי אף מה שהאדם רואה בעיניו - מהצורך לבאר לעצמו מה שהוא רואה ולקבוע בהכרתו.

What two religious values are in focus when we sing in response to such a miracle? Why SING ??

- Can you now suggest a distinction between the song of the angels vs. that of the Jewish people?

Source #9: Yalkut Shimoni - Parshas B'Shalach

ויסע משה את ישראל אמר רבי סימון לא כל שרוצה לומר שירה אומר שירה אלא כל מי שנעשה לו נס ואומר שירה בידוע שמוחלין לו על כל עונותיו ונעשה בריה חדשה. ישראל כשנעשה להם נס ואמרו שירה נמחלו להן עונותיהן שנאמר ויסע משה את ישראל שהסיען מעונותיהן